



Інструкція з експлуатації

Instrukcja obsługi

Instruction manual



MG-910

• • • • •

ВЕРТИКАЛЬНИЙ ПИЛОСОС

ODKURZACZ PIONOWY

STICK VACUUM CLEANER



info@magio.ua



+38 (096) 00-00-786

+38 (093) 00-00-786



www.magio.ua

www.instagram.com/magio.ua

www.facebook.com/Magio

www.youtube.com/c/Magio_ua



UA : ЗМІСТ
PL : SPIS TREŚCI
EN : CONTENT

	Схема	1
	Опис	2
	Малюнки	3
	Заходи безпеки та застереження	4
	Сфера використання	6
	Розпаковування та збір	6
UA	Перед першим використанням	6
	Порядок роботи	7
	Циклонна системи збирання пилу	7
	Чищення та догляд	7
	Зберігання	8
	Технічні характеристики	8
	Несправності та їх усунення	9
	 Schemat	 1
	Opis	2
	Rysunki	3
	Środki ostrożności i przestrogi	10
	Zakres zastosowania	11
	Rozpakowywanie i składanie	11
PL	Przed pierwszym użyciem	11
	Procedura pracy	12
	System cyklonowy zbierania kurzu	12
	Czyszczenie i konserwacja	12
	Przechowywanie	12
	Dane techniczne	13
	Usterki i ich usuwanie	13
	 Draft	 1
	Description	2
	Pictures	3
	Safety precautions and warnings	14
	Sphere of use	15
	Unpacking and assembly	15
EN	Before using for the first time	15
	Operating procedure	15
	Cyclone dust collection system	15
	Clean and care	16
	Storage	16
	Technical specifications	16
	Troubleshooting	17

UA : CXEMA
PL : SCHEMAT
EN : DRAFT



UA

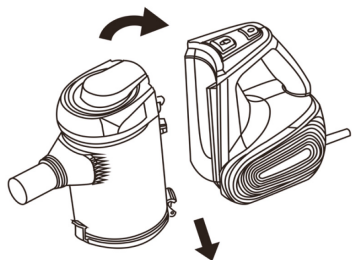
1. Шнур живлення
2. Кнопка увімкнення/вимкнення
3. Кнопка фіксації контейнера для пилу
4. Контейнер для пилу
5. Телескопічна трубка
6. Регулятор довжини телескопічної трубки
7. Щітка для підлоги та килимів
8. Перемикач щітки (підлога/килим)
9. Насадка для чищення меблевої оббивки

PL

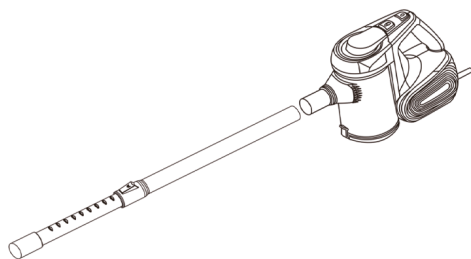
1. Kabel zasilający
2. Przycisk włączania/wyłączania
3. Przycisk blokady pojemnika na kurz
4. Pojemnik na kurz
5. Teleskopowa rura
6. Regulator długości teleskopowej rury
7. Przełącznik szczotki (podłoga/dywan)
8. Szczotka do podłóg i dywanów
9. Nasadka do czyszczenia tapicerki meblowej

EN

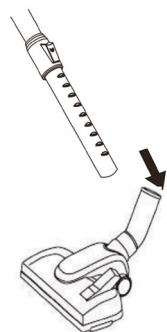
1. Power cord
2. Power on/off button
3. Dust container locking button
4. Dust container
5. Telescopic tube
6. Telescopic tube length regulator
7. Floor and carpet brush
8. Brush switch (floor/carpet)
9. Upholstery cleaning attachment



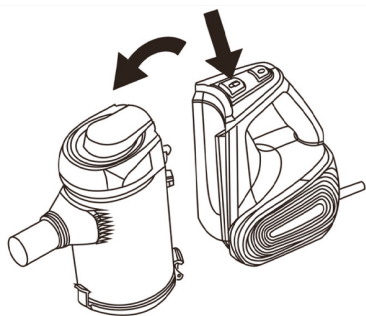
Мал/Рys/Рic.1



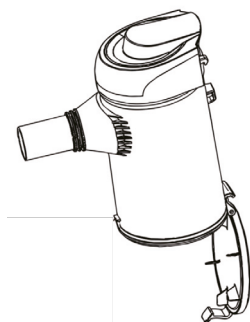
Мал/Рys/Рic.2



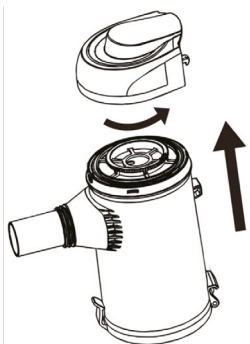
Мал/Рys/Рic.3



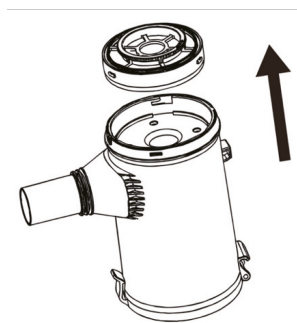
Мал/Рys/Рic.4



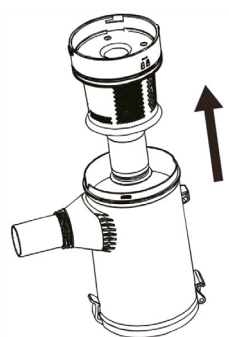
Мал/Рys/Рic.5



Мал/Рys/Рic.6



Мал/Рys/Рic.7



Мал/Рys/Рic.8

Шановний покупець, колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу за умови дотримання правил інструкції з експлуатації.

Заходи безпеки та застереження

Перед використанням приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне використання приладу може привести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

• Прилад призначений для використання тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового та комерційного застосування, а також для використання:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;
- у фермерських будинках;
- клієнтами у готелях, мотелях, пансіонатах та інших схожих місцях проживання.

• Використовуйте прилад тільки у приміщенні.

• Не торкайтеся корпусу приладу, мережевого шнура і вилки мережевого шнура мокрими руками.

• Уникайте потрапляння води або будь-якої рідини на електроприлад, шнур живлення та вилку.

• Не занурюйте корпус приладу у воду або будь-які інші рідини.

• У разі падіння приладу у воду, негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно його перевірити кваліфікованим спеціалістом.

• Температура в приміщеннях, де використовується прилад, повинна бути в діапазоні від +5 °C до +40 °C.

• Перш ніж увімкнути прилад в електромережу переконайтеся в тому, що напруга, яка зазначена на приладі, відповідає напрузі в електромережі вашого будинку.

• Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.

• Забороняється розтягувати, згинати або нарощувати шнур живлення, це може призвести до його зламу.

• Під час роботи приладу шнур живлення повинен бути розмотаний на всю довжину.

• У разі пошкодження шнура живлення його заміну повинен проводити спеціаліст.

• Відключайте електроприлад від електромережі, якщо довго ним не користуєтеся або перед чисткою. Вимикаючи прилад з

електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а беріться за вилку мережевого шнура.

• Забороняється використовувати прилад за наявності пошкоджень мережевої вилки або мережевого шнура, якщо прилад працює з перебоями, а також після падіння приладу.

• Прилад слід використовувати та зберігати на широких, непохитних та рівних поверхнях.

• Користувач не повинен залишати без нагляду ввімкнений в мережу прилад.

• Робіть регулярне чищення приладу.

• Не залишайте дітей без нагляду поряд з електроприладами.

• Цей прилад не призначений для користування особами (а також малолітнім дітям) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу або особи, відповідальної за їхню безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом.

• Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під надглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями якщо вони перебувають під надглядом або їх поінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Діти не повинні грати з приладом. Чищення й обслуговування можливе для дітей старше ніж 8 років під надглядом. Прилад та його шнур потрібно тримати недосяжними для дітей менше ніж 8 років.

• З метою безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, які використовуються в якості упаковки, без нагляду.

• Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.

• Бережіть прилад від падінь та ударів.

• Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Не розбирайте прилад самостійно при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння приладу. Вимкніть прилад з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.magio.ua

• Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби приладу не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте прилад у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.

• Пристрій повинен транспортуватися тільки у фабричній упаковці.

• Не збирайте пилососом наступні предмети і матеріали:

- тліючі предмети (попіл, вугілля, недопалки та ін.);

- гострі предмети (бите скло, голки, канцелярські кнопки, скріпки та ін.);

- барвник, який використовується в принтерах або копіювальних машинах, тому що він є електропровідною сумішшю і не видаляється з фільтра повністю;

- отруйні, вибухонебезпечні і роз'їдаючі речовини;
 - азбест або азбестовий пил;
 - вологий пил та бруд;
 - воду та інші рідини.
- Не пилюйте людей і домашніх тварин.
 - Не тягніть пилюс за гнучкий шланг. Регулярно перевіряйте його стан. Не використовуйте шланг, якщо він пошкоджений.
 - Не блокуйте воздуховипускний отвір пилюси.
 - Наглядайте за тим, щоб волосся, елементи одягу, що вільно висять, пальці або інші частини тіла не знаходилися поряд з повітрязбірними отворами пилюси.
 - Заборонено встановлювати пилюсу на краю і бічні частини корпусу. Пилюс завжди повинен знаходитися в горизонтальному положенні, стежте за стійкістю пилюси на сходах.
 - Забороняється вмикати пристрій, якщо який-небудь з його отворів заблокований.
 - Забороняється використовувати пилюсу, якщо:
 - не встановлений або неправильно встановлений контейнер для сміття;
 - не встановлені або неправильно встановлені фільтри.

Сфера використання

Прилад призначений для прибирання побутових приміщень шляхом всмоктування пилу і дрібного сміття.

Розпакування та збір

Після транспортування або зберігання приладу при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

1. Перевірте цілісність приладу, за наявності пошкоджень не користуйтеся приладом.
2. Видаліть будь-які наклейки та пакувальні матеріали, що заважають роботі приладу.

Перед першим використанням

1. Під'єднайте контейнер для пилу до моторної частини. (мал.1)
2. Під'єднайте трубку до контейнера для пилу. (мал.2)
3. Одягніть необхідну насадку на частину телескопічної трубки, що висувається (велику щітку «підлога/килим» або додаткову насадку.

4. Посуньте вперед (від себе) пластиковий фіксатор на нерухомій частині телескопічної трубки і витягніть частину, що висувається до необхідної довжини. Налаштуйте довжину телескопічної трубки.

5. Підготовка насадки для чищення килимів, плиткових, дерев'яних покриттів:

- Жорсткі покриття - щітка висунута.
- Килимові покриття - щітка схована.

6. Додаткова насадка використовуються для чищення штор, оббивки меблів, важкодоступних місць.

Порядок роботи

1. Розмотайте мережевий шнур на всю довжину і вставте вилку в розетку.

2. Для включення приладу натисніть кнопку увімкнення/вимкнення на корпусі пирососа.

3. Після закінчення роботи вимкніть пиросос за допомогою кнопки увімкнення/вимкнення на корпусі, потім відключіть прилад від мережі.

Циклонна системи збирання пилу

Циклонна система не потребує мішка для збору пилу. Частинки пилу всмоктуються в контейнер для пилу потоком повітря. Повітря очищається захисним фільтром, який встановлений на виході з контейнера для пилу.



Ніколи не застосовуйте прилад без встановленого фільтра, а також при пошкодженому або забрудненому фільтрі. В іншому випадку пил потрапить в двигун і призведе до проблем із виробом.

Чищення та догляд

1. Вимкніть прилад і витягніть вилку шнура з розетки.
2. Від'єднайте трубку від контейнера для пилу.
3. Від'єднайте контейнер для пилу від моторної частини. (мал.4)
4. Розташуйте контейнер для пилу над відром для сміття. Відкрийте нижню кришку контейнера для сміття. Ретельно очистіть контейнер для пилу. (мал.5)
5. Закрийте кришку і переконайтеся, що вона надійно закріплена.
6. Відкрийте верхню кришку контейнера для пилу. Вийміть фільтри та ретельно очистіть їх. При необхідності промийте водою. (мал.6,7,8)
7. Ретельно просушіть всі частини та встановіть їх назад у відповідному порядку.



Увага!

» Не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи агресивних рідин для чищення, таких як спирт, бензин чи ацетон.

» Забороняється занурювати прилад у будь-які рідини чи промивати його під струменем води.

Зберігання

1. Відключіть пристрій від мережі.
2. Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, зробіть чищення пристрою.
3. Змотайте шнур живлення.
4. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.
5. Для зручності при зберіганні використовуйте місце горизонтальної «парковки» щітки і вертикальної парковки, розташоване на дні корпусу пилососа.

Технічні характеристики

Електроживлення: 220-240 В~ 50-60 Гц

Номінальна потужність: 600 Вт

Об'єм контейнеру для пилу: 0,6 л

Клас захисту: II

Термін придатності - необмежений до початку використання

Термін використання - 3 роки з дня продажу

Умови зберігання - не потребує спеціальних умов зберігання

Не містить шкідливих речовин

Більше інформації: www.magio.ua

Запитання, що пов'язані з використанням продукції MAGIO: info@magio.ua

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, колірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.



Примітка

Внаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Несправності та їх усунення

У цій таблиці представлений перелік найбільш розповсюджених проблем, котрі можуть виникнути під час використання приладу. Якщо самостійно не вдається справитися із проблемами, що виникли, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Прояви несправності	Причини виникнення	Методи усунення
Прилад не вмикається	Немає живлення	Перевірте надійність під'єднання шнура живлення до електромережі
Потужність всмоктування недостатня або знижується під час роботи	Утворилося засмічення у контейнері для збору пилу, фільтрі, шлангу чи насадці	Очистіть або замініть контейнер для збору пилу та фільтри. Перевірте та усуньте засмічення в шлангу та насадці
Електричні розряди під час роботи та налипання пилу на корпус насадки	Статична електрика через низьку вологість повітря в приміщенні	Вжити заходів щодо зволоження повітря у приміщенні Регулярно підносьте насадку до металевих предметів для зняття статичних зарядів
Прилад несподівано вимикається під час роботи	Спрацював захисний пристрій через перегрів двигуна	Усуньте можливі причини перегріву (засмічення контейнера для збору пилу, фільтрів, шлангів і насадок). Перед повторним увімкненням дайте приладу охолонути протягом щонайменше 30 хвилин



RoHS

Szanowny Kliencie, zespół firmy „Magio” dziękuje za wybór produktów naszej marki i gwarantuje wysoką jakość zakupionego urządzenia pod warunkiem przestrzegania zasad zawartych w instrukcji obsługi.

Środki ostrożności i przestrogi

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją przez cały okres użytkowania. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Niewłaściwe użycie instrumentu może spowodować nieprawidłowe działanie, obrażenia użytkownika lub uszkodzenie mienia.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego i komercyjnego, a także do użytku:

- w pomieszczeniach kuchennych dla personelu sklepów, biur i innych pomieszczeń przemysłowych;
- w gospodarstwach rolnych;
- przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych podobnych miejscach zamieszkania.
- Używaj urządzenia tylko w pomieszczeniach.
- Nie dotykaj obudowy urządzenia, przewodu zasilającego i wtyczki przewodu zasilającego mokrymi rękoma.
- Unikaj dostania się wody lub innych płynów na urządzenie, przewód zasilający i wtyczkę.
- Nie zanurzaj obudowy urządzenia w wodzie ani żadnych innych płynach.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, należy je natychmiast odłączyć. Przy tym w żadnym wypadku nie zanurzaj rąk w wodzie. Przed dalszym użyciem urządzenie musi zostać sprawdzone przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Temperatura w pomieszczeniu, w którym urządzenie jest użytkowane, powinna mieścić się w zakresie od +5°C do +40°C.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu odpowiada napięciu w domowej sieci elektrycznej.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie dotyka ostrych krawędzi i gorących powierzchni.
- Zabrania się rozciągania, zginania lub przedłużania przewodu zasilającego, może to doprowadzić do jego załamania.
- W czasie pracy urządzenia przewód zasilający musi być rozwinięty na pełną długość.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez specjalistę.
- Odłącz urządzenie od sieci, jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas lub przed czyszczeniem. Podczas odłączania urządzenia od sieci elektrycznej nie należy ciągnąć za przewód zasilający, lecz chwycić za wtyczkę przewodu zasilającego.
- Zabrania się używania urządzenia z uszkodzoną wtyczką lub przewodem zasilającym, gdy urządzenie pracuje z przerwami, a także po upuszczeniu urządzenia.
- Urządzenie należy użytkować i przechowywać na szerokich, nienachylonych powierzchniach.
- Użytkownik nie powinien pozostawiać urządzenia podłączonego do sieci bez nadzoru.
- Urządzenie należy regularnie czyścić.
- Nie zostawiaj dzieci bez opieki w pobliżu urządzeń elektrycznych.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych (a także przez małoletnie dzieci), lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że w bezpośredniej obecności upoważnionych osób doglądających lub osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, które udzielią niezbędnych instrukcji użytkowania urządzenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, jeśli są pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Sprzątanie i konserwacja jest możliwa dla dzieci powyżej 8 roku życia pod nadzorem. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.

- Dla bezpieczeństwa dzieci nie należy pozostawiać bez nadzoru plastikowych toreb służących do pakowania.
- Używaj tylko tych akcesoriów, które są zalecane przez producenta.
- Chroń urządzenie przed upadkami i uderzeniami.
- Zabrania się samodzielnej naprawy urządzenia. Nie należy samodzielnie demontować urządzenia. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek usterek, jak również po upadku urządzenia należy wyłączyć urządzenie z gniazdka elektrycznego i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym (autoryzowanym) serwisem pod adresami kontaktowymi wskazanymi w karcie gwarancyjnej oraz na stronie www.magio.ua
- Aby chronić środowisko, po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia nie należy go wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Oddaj urządzenie do specjalistycznego punktu w celu dalszej utylizacji.
- Urządzenie powinno być transportowane wyłącznie w opakowaniu fabrycznym.
- Nie zbieraj odkurzaczem następujących przedmiotów i materiałów:
 - Palące się przedmioty (popiół, węgielki, niedopałki itp.);
 - Ostrze przedmioty (rozbita szklanka, igły, zszywki, spinacze itp.);
 - Barwnik używany w drukarkach lub kopiarkach, ponieważ jest to przewodząca elektryczność mieszanina i nie jest w pełni usuwany z filtra;
 - Trujące, wybuchowe i żrące substancje;
 - Azbest lub pył azbestu;
 - Mokry kurz i brud;
 - Wodę i inne płyny.
- Nie odkurzaj ludzi i zwierząt domowych.
- Nie ciągnij odkurzacza za elastyczną węży. Regularnie sprawdzaj jego stan. Nie używaj węży, jeśli jest uszkodzony.
- Nie zatykaj wylotu powietrza odkurzacza.
- Zabrania się umieszczania odkurzacza na krawędziach i bocznych częściach obudowy. Odkurzacz zawsze powinien być w pozycji poziomej, pilnuj stabilności odkurzacza na schodach.
- Zabrania się włączania urządzenia, jeśli którykolwiek z jego otworów jest zablokowany.
- Upewnij się, że włosy, luzujące się części odzieży, palce lub inne części ciała nie znajdują się w pobliżu otworów dolotowych odkurzacza.
- Zabrania się używania odkurzacza, jeśli:
 - Zbiornik na kurz nie jest zainstalowany lub jest niewłaściwie zainstalowany;
 - Filtry nie są zainstalowane lub są niewłaściwie zainstalowane.

Zakres zastosowania

Urządzenie przeznaczone jest do sprzątania domowych pomieszczeń poprzez odsysanie kurzu i drobnych zanieczyszczeń.

Rozpakowywanie i składanie

Po przetransportowaniu lub przechowywaniu urządzenia w niskiej temperaturze konieczne jest utrzymać je w temperaturze pokojowej przez co najmniej trzy godziny.

1. Sprawdź integralność urządzenia. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
2. Usuń wszelkie naklejki i materiały opakowaniowe, które przeszkadzają w działaniu urządzenia.

Przed pierwszym użyciem

1. Podłącz pojemnik na kurz do jednostki silnikowej. (rys. 1)
2. Podłącz rurkę do pojemnika na kurz. (rys. 2)

3. Nałóż odpowiednią nasadkę na wysuwającą się część teleskopowej rury (dużą szczotkę «podłoga/dywan» lub dodatkową nasadkę).

4. Przesuń plastikowy zatrzask na nieruchomej części teleskopowej rury do przodu (od siebie) i wysuń jej ruchomą część do odpowiedniej długości. Dostosuj długość teleskopowej rury.

5. Przygotowanie nasadki do czyszczenia dywanów, kafelków, drewnianych podłóg:

- Twarde powierzchnie - szczotka wysunięta.
- Dywany - szczotka nie wysunięta.

6. Dodatkowa nasadka jest używana do czyszczenia zasłon, tapicerki mebli, trudno dostępnych miejsc.

Procedura pracy

1. Rozwiń przewód zasilający na całej jego długości i włóż wtyczkę przewodu do gniazdka elektrycznego.

2. Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk włączania/wyłączania na obudowie odkurzacza.

3. Po zakończeniu pracy wyłącz odkurzacz za pomocą przycisku włączania/wyłączania na obudowie, a następnie odłącz urządzenie od zasilania.

System cyklonowy zbierania kurzu

System cyklonowy nie wymaga worka na kurz. Częsteczki kurzu są zasysane do pojemnika na kurz za pomocą strumienia powietrza. Powietrze jest oczyszczane przez filtr ochronny, który znajduje się na wyjściu z pojemnika na kurz.



Nigdy nie używaj urządzenia bez zainstalowanego filtra, ani przy uszkodzonym lub zabrudzonym filtrze. W przeciwnym razie kurz dostanie się do silnika i spowoduje uszkodzenie urządzenia.

Czyszczenie i konserwacja

1. Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

2. Odłącz rurę od pojemnika na kurz.

3. Odczep pojemnik na kurz od części silnikowej. (rys. 4)

4. Umieść pojemnik na kurz nad wiadrzem na śmieci. Otwórz dolną klapę pojemnika na kurz. Starannie oczyść pojemnik na kurz. (rys. 5)

5. Zamknij klapę i upewnij się, że jest ona solidnie zamocowana.

6. Otwórz górną klapę pojemnika na kurz. Wyjmij filtry i dokładnie je wyczyść. W razie potrzeby, spłucz wodą. (rys. 6,7,8)

7. Dokładnie wysusz wszystkie części i zamontuj je z powrotem w odpowiedniej kolejności.



Uwaga!

» Do czyszczenia urządzenia nie należy używać twardych gąbek, materiałów ściernych ani agresywnych płynów czyszczących, takich jak alkohol, benzyna lub aceton.

» Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

Przechowywanie

1. Wyłącz urządzenie z zasilania.

2. Przed odłożeniem urządzenia do przechowywania, przeprowadź czyszczenie urządzenia.

3. Zwiń przewód zasilający.

4. Przechowuj urządzenie w suchym i chłodnym miejscu, niedostępnym dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych.

5. Dla wygody przechowywania wykorzystaj miejsce do poziomego «parkowania» szczotki i pionowego «parkowania» znajdujące się na spodzie obudowy odkurzacza.

Dane techniczne

Zasilanie: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Moc znamionowa: 600 W

Pojemność pojemnika na kurz: 0,6 litry

Klasa ochrony przed porażeniem prądem: II

Okres trwałości jest nieograniczony do momentu rozpoczęcia użytkowania.

Okres użytkowania – 3 lata od dnia sprzedaży.

Warunki przechowywania — nie wymaga specjalnych warunków przechowywania.

Nie zawiera szkodliwych substancji.

Więcej informacji: www.magio.ua

Pytania związane z użytkowaniem produktów MAGIO: info@magio.ua

Producent zastrzega sobie prawo do zmian designu i parametrów technicznych, wyposażenia, gamy kolorystycznej wyrobu, okresu gwarancji itp. bez uprzedniego powiadomienia.



Notatka

W wyniku ciągłego procesu wprowadzania zmian i ulepszeń, mogą wystąpić pewne różnice pomiędzy instrukcją a produktem. Producent ma nadzieję, że użytkownik zwróci na to uwagę.

Usterki i ich usuwanie

Ta tabela dotyczy najczęstszych problemów występujących podczas użytkowania urządzenia. Jeśli nie możesz samodzielnie poradzić sobie z problemami, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Objaw nieprawidłowości.	Przyczyny wystąpienia	Metody usuwania
Urządzenie nie włącza się	Brak zasilania	Sprawdź, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka
Zbyt niska lub spadająca moc ssania podczas pracy	Zablokowanie w pojemniku na kurz, filtry, węży lub nasadce	Oczyść lub wymień pojemnik na kurz i filtry Sprawdź i usuń ewentualne zablokowania w węży i nasadce
Elektryczne wyładowania podczas pracy i osadzanie się kurzu na obudowie nasadki	Elektryczność statyczna z powodu niskiej wilgotności powietrza w pomieszczeniu	Podjęcie działań w celu nawilżenia powietrza w pomieszczeniu Regularnie zbliżaj nasadkę do metalowych przedmiotów, aby rozładować ewentualne ładunki statyczne
Nagłe wyłączenie urządzenia podczas pracy	Urządzenie ochronne zadziałało z powodu przegrzania silnika	Usuń możliwe przyczyny przegrzania (zablokowanie pojemnika na kurz, filtrów, węży i nasadek) Przed ponownym włączeniem pozwól urządzeniu ostygnąć przez co najmniej 30 minut



RoHS

Dear customer, Magio thanks you for making your choice in favor of our brand products and guarantees the high quality of the appliance you purchased, subject to meeting the requirements of the user's manual.

Safety precautions and warnings

- Do not touch the appliance body, power cord and power plug with wet hands.
- Do not spill water or any liquid on the appliance, its power cord and plug.
- Do not immerse the body of the appliance in water or any other liquid.
- If the appliance falls into water, unplug it immediately. In this case, do not put your hands in the water. Before further use, the appliance must be checked by a qualified specialist.
- The temperature in rooms where the appliance is used must be in the range from +5 °C to +40 °C.
- Before connecting the appliance to the mains, make sure that the voltage indicated on the appliance matches the voltage of the mains supply in your house.
- Keep the power cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not stretch, bend, or lengthen the power cord as this may result in its break.
- During operation of the appliance, the power cord must be unrolled to its full length.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a specialist.
- Unplug the appliance from the mains when you do not use it or before its cleaning. When unplugging the appliance, do not pull on the power cord but pull directly on the plug.
- Do not use the appliance if the mains plug or power cord is damaged, if the appliance operates intermittently, or after the appliance has been dropped.
- Place the appliance on a flat dry and stable surface.
- The appliance must not be left unattended when connected to power.
- Do regular cleaning of the appliance.
- Do not leave children unattended near electrical appliances.
- This appliance is not intended for use by persons (including minors) with reduced physical or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged 8 and over provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and understand the resulting risk. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental abilities if they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance can make children older than 8 years under the supervision of. The appliance and its cord must be kept out of the reach of children under 8 years of age.
- For the safety of children, do not leave plastic bags that are used as packaging unattended.
- Use only the accessories that are recommended by the manufacturer.
- Protect the appliance from drops and bumps.
- Do not repair the appliance yourself. Do not disassemble the appliance yourself, if any malfunctions occur, or after the appliance has been dropped, unplug the appliance and contact the nearest (authorized) service center at the contact addresses specified in the warranty card and at www.magio.ua.
- To protect the environment at the end of its service life, do not dispose of the appliance with household waste, but take it to a specialized recycling center for further disposal.
- The unit should only be transported in its original packaging.
- Do not vacuum up the following items and materials:
 - burning objects: ashes, embers, cigarette butts, etc.;
 - sharp objects: broken glass, needles, stationery buttons, paper clips, etc.;
 - dye used in printers or copy machines, as it is an electrically conductive mixture and is not completely removed from the filter;
 - poisonous, explosive and corrosive substances;
 - asbestos or asbestos dust;

- wet dust and dirt;
- water and other liquids.
- Do not vacuum people or pets.
- Do not pull the vacuum cleaner by the flexible hose. Check his condition regularly. Do not use the hose if it is damaged.
- Do not block the air outlet of the vacuum cleaner.
- Do not install the vacuum cleaner on the edges and sides of the body. The vacuum cleaner should always be in a horizontal position, watch for the stability of the vacuum cleaner on the stairs.
- Do not switch the appliance on if any of its openings are blocked.
- Keep hair, free hanging clothes, fingers and other parts of your body away from the vacuum cleaner air inlets.
- Do not use the vacuum cleaner if:
 - the dirt container is not installed or installed improperly;
 - the filters are not installed or installed improperly.

Sphere of use

The appliance is intended for cleaning domestic premises by sucking in dust and small debris.

Unpacking and assembly

After transporting or storing the appliance at a low temperature, keep it at room temperature for at least three hours.

1. Check the integrity of the appliance; if damaged, do not use the appliance.
2. Remove any stickers and packing materials that interfere with the operation of the appliance.

Before using for the first time

1. Connect the dust container to the motor part. (Pic. 1)
2. Connect the tube to the dust container. (Pic. 2)
3. Attach the desired attachment to the part of the extending telescopic tube (floor/ carpet large brush or additional nozzle).
4. Slide forward (from yourself) the plastic retainer on the fixed part of the telescopic tube and pull out the part that is extended to the required length. Adjust the length of the telescopic tube.
5. Preparation of brush for cleaning carpets, tile, wooden coverings:
 - Rigid coatings - bristles launched.
 - Carpets - bristles hidden.
6. Combined nozzles for cleaning curtains, upholstery of furniture, inaccessible places.

Operating procedure

1. Unreel the cord and plug into an outlet.
2. To turn on the appliance, press the ON/OFF button on the vacuum cleaner body.
3. When finished, turn off the vacuum cleaner using the on/off button on the body, then unplug the appliance.

Cyclone dust collection system

The cyclone system does not require a dust bag. Dust particles are sucked into the dust collector by a stream of air. The air is cleaned with a protective filter, which is installed at the outlet of the dust collector.



Never use the device without a filter installed, or with a damaged or dirty filter. Otherwise, dust will fall into the motor and cause to damage of the device.

Clean and care

1. Turn off the appliance and unplug the power cord.
2. Disconnect the hose from the dust container.
3. Disconnect the dust container from the motor unit. (see Fig. 4)
4. Position the dust container over a waste bucket. Open the bottom lid of the dust container.

Thoroughly clean the dust container. (see Fig. 5)

5. Close the lid and ensure it is securely fastened.
6. Open the top lid of the dust container. Remove the filters and clean them thoroughly. Rinse with water if necessary. (see Figs. 6, 7, 8)
7. Thoroughly dry all parts and reinstall them in the correct order.



Warning!

- » Do not use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.
- » Do not move the appliance in any liquid or washing it under water jet.

Storage

1. Unplug the unit.
2. Clean the unit before taking the unit for storage.
3. Wind the power cord.
4. Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.
5. For easy storing use the horizontal and vertical brush storage on the vacuum cleaner body bottom.

Technical specifications

Supply voltage: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Nominal power: 600 W

Dust container capacity: 0,6 l

Protection class: II

Service lifetime: 3 years

Does not contain harmful substances

Additional information: www.magio.ua

Questions related to the use of MAGIO products: info@magio.ua

The manufacturer reserves the right to change the design and specifications, packaging, product colors, warranty period, etc. without prior notice.



Note

Due to the continuous process of making changes and improvements, there may be some differences between the manual and the product. The manufacturer hopes that the user will pay attention to this.

Troubleshooting

This table lists the most common problems that may occur when using the product. If you are unable to resolve the issues yourself, contact an authorized service center.

Malfunction	Causes of	Repair methods
The device does not turn on	No power	Check that the power cord is connected to the mains safely
Suction power insufficient or reduced during operation	There's a clog in the dust collector, filter, hose or nozzle	Clean or replace the dust collector and filters Check and remove blockages in the hose and the nozzle
Electrical discharges during operation and dust sticking to the nozzle body	Static electricity due to low humidity in the room	Take measures to humidify the air in the room Regularly bring the nozzle to metal objects to remove static charges
Unexpected shutdown of the device during operation	Protective device triggered due to motor overheating	Remove possible causes of overheating (clogging the dust collector, filters, hoses and nozzles) Allow the unit to cool for at least 30 minutes before switching on again



RoHS



Italy Design